

Double page d'ouverture, pp. 12-13

La photo d'ouverture

La **photo d'ouverture** de ce premier chapitre a pour objectif d'orienter les élèves vers l'imaginaire et de les inciter à l'inventivité. La végétation apparemment méditerranéenne, l'eau bleutée telle celle d'un lagon et l'architecture futuriste de l'habitat au bord de la plage ont pour objectif non de délocaliser l'action, mais de la déplacer dans un autre temps. Comme l'indique la question annexe à la photo, c'est bien en effet par le nord de l'Allemagne que nous proposons aux élèves de passer. Toutefois avec l'aide des documents textuels, sonores ou iconographiques marqués par l'imaginaire d'auteurs et d'artistes d'aujourd'hui, ils seront entraînés dans une Allemagne à venir, marquée tantôt par l'avancée des techniques, tantôt par l'utopie, tantôt par le pessimisme, tantôt par l'humour.

Par ce déplacement dans le temps se trouve renouvelée la problématique de l'identité individuelle : comment s'appelle-t-on ? Quelles sont les conditions d'habitat et de vie ? Quel métier ou fonction a-t-on ? Quelles sont les habitudes quotidiennes ? On pourra ainsi reprendre nombre des savoirs lexicaux et savoir-faire langagiers vus antérieurement tout en avivant l'intérêt des élèves par le transfert à une autre époque. Celle-ci est volontairement choisie dans un futur relativement proche de façon à permettre tant l'évocation de transformations profondes dans les classes les plus aguerries que la description d'une réalité proche de la nôtre dans des groupes qui seraient moins avancés.

La question *Welches Wetter haben wir heute in Norddeutschland?* indique d'emblée la thématique du chapitre où se profile le réchauffement climatique. On pourra répondre en faisant référence soit à la photo elle-même, soit à la météorologie du moment en se reportant au site www.bordas-tor.fr/tor3 et en encourageant les élèves à s'y reporter également.

La production globale et les productions intermédiaires

La production globale à laquelle les élèves sont menés pas à pas consiste en la présentation d'un documentaire télévisé à la frontière entre imaginaire et réalité tel qu'on peut en voir sur la chaîne franco-allemande *Arte* sous le nom de « docu-fiction ». Ainsi les élèves pourront, à partir des séquences précises que seront leurs productions intermédiaires, évoquer leur représentation de la vie en 2050 :

- pour aborder l'identité et la vie quotidienne, ils mèneront une interview fictive d'un citoyen de 2050 (*Produktion 1*) ;
- pour renouveler l'approche du temps qu'il fait, ils présenteront un bulletin météo laissant libre cours à leur imagination quant à la théorie du réchauffement climatique (*Produktion 2*) ;

- pour envisager l'évolution des mentalités, des techniques et de l'environnement, ils concevront une campagne de sensibilisation sur un thème qui les touche (recyclage, agriculture bio, économie d'énergie, énergies alternatives...) (*Produktion 3*) et ils nommeront ce qui dans leur environnement actuel disparaîtrait peut-être d'ici 2050 (*Produktion 4*).

Les savoirs permettant de réaliser le projet d'action

Les champs lexicaux que l'on pourra réactiver et compléter concernent :

- l'identité : appellation, fonction, profession, centres d'intérêts, goûts... ;
- les objets et les occupations du quotidien : nourriture, déplacements, loisirs... ;
- la météorologie, les climats en lien avec l'environnement naturel (végétation, faune, paysages...).

Les objectifs de communication reprennent des éléments connus :

- parler de la vie quotidienne et des goûts ;
- évoquer l'espace urbain et indiquer un lieu ;
- dire le temps qu'il fait ;
- se présenter et parler de sa profession ;
- argumenter pour convaincre.

Les récapitulations grammaticales reprennent et élargissent des points vus précédemment et incontournables dans tout acte de communication :

- comment préciser un substantif par une expansion : noms composés, adjectifs épithètes, complément du nom au génitif ;
- comment poser une question, par exemple pour une interview : interrogatives directes ;
- comment indiquer une affirmation, une interrogation ou une injonction par la place du verbe dans la principale et dans la subordonnée.

Le contexte situationnel et culturel entraîne vers des textes ou documents de fiction élaborés par des Allemands d'aujourd'hui à l'imaginaire fertile et qui évoquent les évolutions possibles de notre planète, la nature humaine et la quête perpétuelle de l'homme pour dominer son environnement :

- science-fiction : extraits de romans, reportages radiophoniques, BD... ;
- mythe d'Icare et de sa chute : poème d'un poète anonyme et gravure sur bois d'Albrecht Dürer ;
- sagesse populaire au travers de dictons ;
- état de lieux informatifs : tableau des climats et événements climatiques ;
- la thématique du clonage revisitée par le chanteur Max Raabe et le film *Blueprint-Blaupause*.



Le document audio, p. 13

Schwarzes Gold?

La double page d'ouverture du chapitre permet d'aborder plusieurs thèmes sensibles pour le futur de la planète et de chacun. Le texte de compréhension de l'oral

met en exergue les problèmes énergétiques. C'est la fin de l'ère du pétrole, de quelles énergies nouvelles – et aussi renouvelables – disposera-t-on alors ?

L'approche de ce texte sera facilitée par l'exploitation de la photo de la plate-forme pétrolière qui sera l'occasion d'un apport lexical : *Öl / Förderpumpe / Förderung / Förderkosten / Zeitalter*. Le texte est classé au niveau 2 en raison du débit relativement rapide, sans discontinuité, de phrases longues et d'un vocabulaire parfois spécialisé qui peut effrayer.

Scripts



Hörtext 1 (0'34") CD CLASSE 1 • PISTE 4

Die letzte Ölförderpumpe der USA ist heute ins *Museum of obsolete technology* in Houston Texas gebracht worden. Dort soll sie an das Ende des Ölzeitalters erinnern. Der Betreiber die *United Oil Company* hat die Förderung im vergangenen Jahr aufgegeben. Die Förderkosten waren mehr als vierzig Jahre lang angestiegen. Zuletzt hatte niemand mehr die schwarze Flüssigkeit haben wollen. Als Energieträger war sie schon 2020 abgelöst worden. Auch als Rohstoff für die chemische Produktion wurde sie immer mehr durch billigere Alternativen ersetzt.

RÉPONSES : manuel, p.13 *Schwarzes Gold?*

- Das Ölzeitalter ist beendet.

RÉPONSES : cahier, p. 6 *Schwarzes Gold?*

1. Eine Ölförderpumpe.
2. Weil die Förderung zu teuer geworden ist.
3. Er wird mit der Farbe Schwarz assoziiert.

Atmosphären 1 • *Zukunftsvisionen*, pp. 14-15



Vision 2050, p. 14

Tout le monde a en tête les projections sur l'an 2000 qui véhiculaient un grand nombre de clichés. Ces clichés ont-ils évolué ? Que serons-nous dans une quarantaine, voire une cinquantaine d'années ? À quoi aspirerons-nous ? Les trois textes audio proposés se prêtent particulièrement bien à une réflexion sur le futur tel que se le représentent les élèves ou tel qu'ils aimeraient le vivre.

La difficulté essentielle de ces trois textes réside dans l'accent des personnes issues de l'immigration, ce qui est contrebalancé par une construction identique des interviews. Par ailleurs, le fond musical, qui pourrait certes de temps à autre se révéler être gênant pour la compréhension, renforce le caractère authentique du document.

Niveaux de difficulté :

Hörtext 1	3	Accent difficile à comprendre, débit parfois rapide, mais lexique simple.
Hörtext 2	3 +	Accent légèrement moins prononcé, mais le vocabulaire est un peu plus complexe.
Hörtext Extra plus	3 -	Audio à l'accent le plus audible, vocabulaire très simple, débit normal.



Hörtext 1 (2'03") CD CLASSE 1 • PISTE 5

Im Jahre 2050 bin ich dreiundsiebzig Jahre alt. Wenn ich in Rente gehe, möchte ich in die Türkei gehen.

Vision 2050

Ich bin Dilek und stamme aus der Türkei. Ich habe den Beruf einer Polizistin gelernt und bin seit 1993 bei der Berliner Polizei beschäftigt. Könnt' ich mir gut vorstellen, dass ich noch zwei Kinder habe, die groß werden... eine Tochter habe ich ja schon... dass ich eventuell Enkelkinder habe, dass ich mich dann mit denen beschäftige.

Wenn ich in Rente gehe, möchte ich in die Türkei gehen, weil meine ganze Sippschaft ist drüben! Dort ist es wärmer, da ist das Meer... das Klima ist schön, dann mit vielen Nachbarn zusammen... glücklich, glücklich alt werden.

Ja tanzen, gemeinsam Kuchen backen oder gemeinsam essen, Bingo spielen, oder Sport für Ältere gibt's heutzutage auch; Seniorenfahrten, ich glaub nicht, dass ich da Autofahren lerne, um Gottes willen! Da würd' ich mir ein Taxi holen und in Ruhe irgendwohin fahren.

Vision 2050

2050? Wie alt bin ich da? Über siebzig... Ja, möcht' ich nicht mehr arbeiten. Doch für meine Enkelkinder vielleicht mal, auf die ihre Kinder aufpassen, so was würd' ich noch machen, wenn ich natürlich fit bin. Im Garten mal ein bisschen arbeiten, aber so richtig arbeiten, nein... Ich hab' wohl meinen Ruhestand verdient... dann werd' ich mir bestimmt eine Haushälterin anschaffen, die für mich einkaufen geht. Wie meine Mutter jetzt, sie lebt in der Türkei, sie hat eine gute Rente und da ruft sie bei ihrem Lebensmittelgeschäft an und sagt, „Ja, ich brauche das und das“ und die bringen ihr das hoch. Wenn man das Geld hat, kann man sich so was auch schon mal leisten.

2050

Wenn ich kann, werd' ich gesund leben, darüber mach' ich mir keine Gedanken. Und wenn dann was passiert, dann sag ich Schicksal, konnte man nicht verhindern, das war so, ist halt Schicksal.

Vision 2050

Glücklich, glücklich alt werden...



Hörtext 2 (2'03") CD CLASSE 1 • PISTE 6

Im Jahre 2050 werde ich neunundsechzig Jahre alt sein. Ich hoffe ich werde das Geld haben, um ein angemessenes Leben zu haben.

Vision 2050, 2050

Ich bin Kiefah Muhaisen, komme aus einem Dorf in Palästina, in der Nähe von Ramallah, und zurzeit bin ich an der technischen Fachhochschule Berlin und studiere Medizintechnik.

2050

Ich würde gerne wieder in meiner Heimat leben, wo ich auch aufgewachsen bin, da würde ich gerne meinen Hauptsitz haben. Ich werde, wie gesagt, auch gerne die Welt entdecken, aber immer wieder auch wieder zurückkehren, da wo mein Hauptsitz sein wird.

2050

Auf jeden Fall würde ich gerne mit einer sehr großen Familie leben, mit meinem Bekanntenkreis, meinem Freundeskreis, mit meinen Neffen und ob es jetzt in meiner eigenen Wohnung sein wird, wo ich selber wohnen werde oder ob es um mich herum ist in einem Haus oder in der gleichen Siedlung sein wird, das kann ich mir auch sehr gut vorstellen.

Mein Tagesablauf sollte sehr angenehm sein, und zwar würde ich gern am frühen Morgen aufstehen, am Morgengrauen, vielleicht auf dem Land, auf dem Ackerbau wo ich dann

meine Tiere habe und wo ich dann auch irgendwann mal was ernten kann... und wo ich mich bestimmt mal freuen werde wenn ich das, was ich selber mit meinen eigenen Händen angebaut hab', auch zu sehen bekommen oder zu schmecken bekommen würde. Dann würde ich vielleicht auch mit meiner Familie und mit meinen Bekannten und Freunden frühstücken und dann mich auf den Weg machen und mich um Sachen kümmern, Geschäfte und Familienangelegenheiten, Arbeitsangelegenheiten, und vielleicht mich auch um meine Nachbarn und meine Leute kümmern, in dem Sinne, mal zuhören, was die für Sorgen haben, ihre Probleme vielleicht versuchen zu lösen oder miteinander eine Lösung zu finden. Abends vielleicht dann in einer netten Runde sitzen zu Besuch bei irgendwelchen Bekannten und Freunden, und grillen zum Beispiel oder zusammen über Sachen diskutieren, ich hoffe nicht mehr über den Nahostkonflikt, vielleicht über andere Sachen.

Vision 2050

Ich werde wie gesagt auch gerne die Welt entdecken, aber immer wieder auch wieder zurückkehren, da wo mein Hauptsitz sein wird...



Hörtext Extra plus (1'49'') CD CLASSE 1 • PISTE 7

Im Jahre 2050 bin ich einundsiebzig. Ich möchte schon das Leben so gut wie möglich wahrnehmen, mit den ganzen Farben vom Leben.

Vision 2050

Ich bin Jegor Swiridenko. Ich komme aus Weißrussland und ich hab' Pädagogik und Fremdsprachen studiert und jetzt bin ich Besitzer von einer Teestube „Tee und Kunsthaus Tschaikowski“ in Berlin.

Wie mein Leben im Jahre 2050 aussieht: Ein munter alter Mann irgendwo auf der Natur, Besitzer von einer Teeplantage...

Vision 2050

Ich weiß nicht, in welchem Land es wirklich wird, dass ich meinen Platz finde, geografisch ist es nicht sehr wichtig, sondern dass da, wo ich mich ansiedle rum um mich gute Leute wohnen. Irgendwo in Argentinien, oder in Spanien, oder in Südrussland sehe ich mich sehr gut.

2050

Wie man in 2050 einkaufen gehen wird, ich bin sehr sicher, es wird irgendwelche viele Sachen durch die Luft fliegen und alles wird transparent sein so wie in Sciencefiction-Filmen heute. Auf jeden Fall glaube ich, dass U-Bahn wird total naturfreundlicher werden und ohne Lärm und ohne Verschmutzung.

Vision 2050

Ich möchte schon das Leben so gut wie möglich wahrnehmen und mit den ganzen Farben vom Leben.

RÉPONSES : manuel, p. 14 *Atmosphären 1 – Zukunftsvisionen*

Vision 2050

- a. In Berlin.
- b. Dilek möchte in die Türkei gehen / glücklich alt werden. Kiefah möchte in seine Heimat, Palästina zurückgehen.

RÉPONSES : cahier, pp. 6-7 *Atmosphären 1 – Zukunftsvisionen*

Vision 2050 – Partie noire

1. a. Sie wird dreiundsiebzig Jahre alt sein. – b. Aus der Türkei. – c. Sie ist Polizistin. – d. In Berlin. – e. Sie möchte zwei Kinder haben. – f. In der Türkei. – g. Weil sie bei ihrer Familie sein will. / Weil das Wetter dort gut ist. – h. tanzen / Kuchen backen / gemeinsam essen / Bingo spielen / Sport treiben / mit dem Taxi fahren / auf ihre (Ur-)Enkelkinder aufpassen.

2. **a.** Er wird neunundsechzig Jahre alt sein. – **b.** Aus Palästina. – **c.** Medizintechnik. – **d.** In Berlin. – **e.** In seiner Heimat leben. – **f.** Mit einer sehr großen Familie, mit seinem Bekannten- und Freundeskreis, mit seinen Neffen. – **g.** 1: früh aufstehen / 2: auf seinem Acker etwas ernten / 3: mit der Familie, den Bekannten und Freunden frühstücken / 4: sich um verschiedene Sachen kümmern / 5: abends in einer Runde sitzen / 6: grillen / 7: zusammen diskutieren.

Vision 2050 – Partie bleue – Extra plus

a. Il aura 71 ans. – **b.** De Biélorussie. – **c.** La pédagogie et les langues étrangères. – **d.** D'un magasin de thés. – **e.** À Berlin. – **f.** À la campagne. – **g.** En Argentine, en Espagne ou en Russie du sud. – **h.** Beaucoup de choses voleront dans les airs. / Tout sera transparent. – **i.** Le métro.



Im Alltag, p. 14

Le texte, support de l'entraînement à la compréhension de l'écrit, plonge les élèves non pas dans un univers de science-fiction mais dans le quotidien tel qu'il sera vécu très vraisemblablement au cours de ce **xxi^e** siècle. C'est néanmoins une révolution du mode de vie que Michio Kaku dépeint dans son livre traduit et intitulé en allemand : „*Zukunftsvisionen. Wie die Wissenschaft des 21. Jahrhunderts unser Leben revolutionieren wird*“ (Lichtenberg Verlag, München, 1998). Le professeur pourra se reporter également au site ressources www.bordas-tor.fr/tor3 pour accéder à un plus grand extrait de son livre.

La lecture du texte de Michio Kaku dévoile ce que sciences et technologie rendront possible : nano-ordinateurs, cybermondes, robots doués d'une conscience, capables de distinguer une langue étrangère, nano-mécanique... Autant d'innovations parmi beaucoup d'autres et pour certaines déjà concrétisées actuellement sous la forme de prototypes. L'extrait choisi a pour optique de donner une idée de ce à quoi pourra ressembler le quotidien hebdomadaire d'une personne qui se servirait en 2020 de l'outil informatique le plus performant. Il permet aussi dans un contexte totalement différent de réactiver le lexique de base concernant la vie quotidienne.

L'activité proposée à la page correspondante du cahier (sous la forme de dix items à valider ou à corriger) a pour objectif de cibler les informations essentielles du texte.

RÉPONSES : manuel, p. 14 *Atmosphären 1 – Zukunftsvisionen*

Im Alltag

- a.** Molly ist ein intelligenter Roboter für zu Hause.
b. Molly findet jeden Morgen die Nachrichten im Internet, druckt ein Zeitungsexemplar aus und legt es auf den Frühstückstisch.
 Er sagt auch Bescheid, dass ein Arzttermin ansteht.
 Später will der Erzähler einkaufen. Molly sitzt vor dem Computer, holt für ihn das virtuelle Einkaufszentrum, bestellt und bezahlt einen hübschen Pulli.
 Im Restaurant überprüft er den Nährstoffgehalt des Essens und findet, es enthält zu viel Cholesterin.

RÉPONSES : cahier, pp. 7- 8 *Atmosphären 1 – Zukunftsvisionen*

Im Alltag

- a. Falsch:** Um halb sieben wird das Haus lebendig.
b. Richtig.
c. Falsch: Sie fährt mit dem Auto zur Arbeit.

d. Richtig.

e. Falsch: Sie hat einen Arzttermin mit einem virtuellen Doktor.

f. Falsch: Sie gehen nicht einkaufen. Molly holt das virtuelle Einkaufszentrum.

g. Falsch: Sie bezahlt mit einer Geldkarte.

h. Falsch: Sie geht am Samstagabend ins Restaurant.

i. Richtig.

j. Richtig.

Wörterladen, p. 15

Wörterfelder

Ainsi qu'y invite la stratégie en haut de la page, les élèves auront à poursuivre le classement initié ici par thème. Chaque champ lexical se trouve désigné par un mot chef de liste annonçant le thème. Il s'agit ici, en lien avec le texte *Im Alltag*, de : *einkaufen, essen, wohnen, fahren, kommunizieren*. Aux élèves, ainsi que cela leur est demandé, de rassembler pour chacun des cinq groupes de mots d'autres mots déjà connus. À la page correspondante du cahier, on proposera aux élèves, à partir du même texte, une activité de classement similaire dans son processus, mais différente par les thèmes choisis : *automatisierte Haushaltsgeräte, Kultur und Kenntnisse, Sport und Gesundheit, Ferien und Freizeit*.

RÉPONSES : manuel, p. 15 *Atmosphären 1 – Zukunftsvisionen*

Wörter laden • Wörterfelder

Réponses possibles

einkaufen: aus/geben*, bummeln, kosten, der Kaufhof, der Preis (-e), das Geld, die Geldbörse (-n), billig, günstig, teuer...

essen*: kochen, trinken*, der Imbiss, der Kaffee, das Wasser, die Butter, die Marmelade, kalt, lecker, satt, süß, warm...

wohnen: auf/räumen, dekorieren, putzen, der Flur (-e), das Wohnzimmer (-), der Stuhl (:-e), der Sessel (-), die Musikanlage (-n), bequem, sauber...

fahren*: der Fußgänger (-), der Bus (-se), der Stau (-s), der Zug (:-e), das Fahrrad (:-er), die Straßenbahn, parken, zu Fuß gehen*, schnell, umweltfreundlich...

kommunizieren: an/rufen*, antworten, chatten, eine Nachricht hinterlassen*, schicken, schreiben*, sich melden, sprechen*, der Brief (-e), das Telefon, die E-Mail (-s), die Post, laut, fern, unmittelbar...

RÉPONSES : cahier, p. 8 *Atmosphären 1 – Zukunftsvisionen*

Wörter laden • Wörterfelder

Réponses possibles

Automatisierte Haushaltsgeräte	Kultur und Kenntnisse	Sport und Gesundheit	Ferien und Freizeit
die Kaffeemaschine der Toaster der Kühlschrank der Staubsauger-roboter das Auto	die Lieblingsmusik das Zeitungsexemplar die Meditation	der Arzttermin der Sport die Entspannungsübungen das Yoga der Nährstoffgehalt das Cholesterin	die Einkaufspassage die Bestellung die Geldkarte die Ferienhäuser die Immobilien die Wohnungen das Restaurant

a. 1. Das intelligente Haus – 2. Ein intelligenter Roboter – 3. Die intelligente Straße.

b. 1. Der intelligente Roboter – 2. Der virtuelle Doktor.

L'expansion du nom

De nombreux noms composés émaillent le texte *Zukunftsvisionen* :

- formés à l'aide d'un autre nom au singulier ou au pluriel : *die Lieblingsmusik (-en)*, *der Frühstückstisch (-e)*, *das Zeitungsexemplar (-e)*, *die Webseite (-n)*, *die Verkehrsampel (-n)*, *der Bildschirm (-e)*, *der Arzttermin (-e)*, *die Videomail (-s)*, *die Entspannungsübung (-en)*, *die Geldkarte (-n)*, *das Ferienhaus (-er)*, *die Fingerbewegung (-en)*, *der Staubsauger (-)* ;
- formés à l'aide d'un adjectif : *die Querstraße (-n)*, *der Elektrohybridantrieb (-e)* ;
- formés à l'aide d'un verbe : *die Einkaufspassage (-n)*, *der Nährstoff (-e)* ;

Trois sont doublement composés : *der Staubsaugerroboter (-)*, *der Elektrohybridantrieb (-e)*, *der Nährstoffgehalt*.

On remarquera les différents liens entre les composants du mot composé : ici \emptyset ou **-s** et, éventuellement en sus, en fonction des propositions des élèves, **-n**.

Le déterminant ainsi que le pluriel sont ceux du mot placé en fin du nom composé qui en constitue le noyau.

Le mot placé en tête précise le sens du mot-noyau.

Les adjectifs épithètes

On ne visera pas ici de revoir la déclinaison complète de l'adjectif épithète, mais de réactiver les points suivants notamment dans le cadre d'une grammaire de compréhension :

- l'adjectif épithète est placé avant le nom qu'il qualifie (comme en anglais) ;
- il porte toujours une terminaison (au contraire de l'anglais) ;
- quand la marque de cas n'est pas sur le déterminant, l'adjectif épithète prend la marque de cas ;
- si la marque de cas est sur le déterminant, sa terminaison ne peut être que **-e** ou **-en**.

Le génitif

- Le génitif suit le nom qu'il précise et complète.
- Il correspond ici au complément du nom français.
- Masculin, neutre : **-s**, **-s** ; féminin, pluriel : **-r**.

La proposition relative

Cette question permet de faire un diagnostic de ce que savent les élèves. On ne cherchera pas à aller plus avant. Il s'agit simplement ici d'une grammaire de compréhension.

- Le pronom relatif introduit la relative.
- En tant que pronom il porte la marque du genre et du cas.
- L'antécédent lui confère son genre (ici féminin).
- La fonction dans la subordonnée lui confère son cas (ici COD).

La suite prochainement sur le site ressources de TOR! 3.